

[Traduction]

L'ABONNEMENT AU HANSARD

Question n° 1672—**Mme MacInnis**:

1. Combien de personnes étaient abonnées au hansard des sessions de 1967-1968 et de 1970-1971?

2. Quelle est pour chacune de ces années, la ventilation des abonnements par province?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Le ministère des Approvisionnement et Services et Information Canada me transmettent les renseignements suivants: 1. Voici le nombre d'exemplaires du hansard qui ont été distribués pendant la 2^e session de la 27^e législature, 1967-1968:

	Anglais	French
Payés	7,771	976
Gratuits	5,717	1,733
	<hr/> 13,488	<hr/> 2,709

Session 1970-1971 15,900

2. Pour la 2^e session de la 27^e législature, 1967-1968, la ventilation des abonnements par provinces n'est pas disponible.

Session 1970-1971

Alberta	980
Colombie-Britannique	1,438
Manitoba	747
Nouveau-Brunswick	407
Terre-Neuve	257
Nouvelle-Écosse	652
Ontario	7,415
Île-du-Prince-Édouard	129
Québec	2,866
Saskatchewan	623
Yukon	26
Territoires du Nord-Ouest	39
Autres pays	321
	<hr/> 15,900

LA COMMISSION BARBER—L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS

Question n° 1684—**M. Mazankowski**:

1. Certaines des recommandations de la Commission Barber ont-elles été mises en application et, dans l'affirmative, a) combien d'entre elles et b) lesquelles?

2. Combien d'entre elles font actuellement l'objet d'un examen et quelles sont-elles?

3. Quelles mesures prend-on pour réduire, conformément aux recommandations de la Commission, le coût d'achat et d'entretien des machines agricoles?

4. Quelles mesures prend-on a) pour susciter une standardisation plus poussée au sein de l'industrie des machines agricoles, b) pour créer un organisme central de vérification et d'évaluation, c) pour stimuler la fabrication de machines agricoles au Canada, d) pour offrir un service de pièces détachées qui soit mieux coordonné et moins onéreux, e) pour éliminer les délais de livraison attribuables aux attentes prolongées en douane?

5. Envisage-t-on sérieusement de nommer un *ombudsman* compétent en matière de machinerie agricole?

6. La recommandation soutenant l'instauration d'un Programme de prêts garantis pour les marchands, programme similaire à celui de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, fait-elle l'objet d'un examen?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): 1. Oui a) 6 b) 1 à 6.

[L'hon. M. Pelletier.]

2. Une. Le numéro 7.

3. Réponse donnée aux numéros 1 et 2.

4. a) b) et c)—Une étude a été entreprise par le Comité canadien du génie agricole; c) et d)—Des entretiens ont eu lieu avec les représentants de l'industrie des machines agricoles; e) Le ministère du Revenu national est à étudier les divers aspects des recommandations faites par la Commission royale sur les machines agricoles en vue de raccourcir les délais de dédouanement sur les pièces de rechange.

5. Il ne semble pas opportun de nommer un *ombudsman* pour le domaine des machines agricoles au niveau fédéral puisqu'il s'agit d'une question de compétence provinciale. Les lois sur l'industrie des machines agricoles que diverses provinces ont adoptées comportent généralement des articles se rapportant à la nomination et aux fonctions d'un tel fonctionnaire, ou sont en voie d'être modifiées en ce sens.

6. On est à étudier les implications de cette recommandation ainsi que celles se rapportant au plan de stockage en consignation sans intérêts chez les marchands.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE LAMPES DE POCHE

Question n° 1694—**M. McQuaid**:

Le ministère des Approvisionnements et Services a-t-il récemment adjugé à la *Major Sales Distributions* un contrat pour l'achat de lampes de poche et, dans l'affirmative, a) combien de lampes de poche a-t-on achetées, b) quel en est le prix à la pièce, c) à quels ministères du gouvernement seront-elles distribuées?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnements et Services): a) b) et c) Oui. Le 4 août 1971, un contrat a été adjugé au plus bas soumissionnaire, la *Major Sales Distributions*, pour l'achat de 7,607 lampes de poche à \$2.45 pièce, destinées aux entrepôts des Forces canadiennes, à Toronto, Moncton, Montréal et Lancaster Park (Alberta).

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE POTEAUX DE TENTES

Question n° 1695—**M. McQuaid**:

Le ministère des Approvisionnements et Services a-t-il récemment adjugé à la *Dominion Magnesium Ltd. (Aerometals Ltd.)* un contrat pour l'achat de piquets de tentes et, dans l'affirmative, combien de piquets de tentes a-t-on achetés et quel en est le prix à la pièce?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnements et Services): Oui. Un contrat a été adjugé le 6 août 1971 au plus bas soumissionnaire, la *Dominion Magnesium Ltd. (Aerometals Limited)*, pour l'achat de poteaux de tentes à livrer aux entrepôts de la Défense nationale. Les qualités, prix et lieux de destination sont les suivants: Montréal, 2,245 poteaux à \$20.62 pièce; Lancaster Park (Alberta), 748 poteaux à \$20.75 pièce.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE LIQUIDE CORRECTEUR

Question n° 1696—**M. McQuaid**:

Le ministère des Approvisionnements et Services a-t-il récemment adjugé à la *Dixon Pencil Co. Ltd.* un contrat pour l'achat de liquide correcteur et, dans l'affirmative, a) combien de gallons de liquide doivent être fournis, b) dans quels ministères du gouvernement distribuera-t-on le liquide correcteur, c) quand le dernier contrat prévoyant la fourniture de liquide correcteur a-t-il été adjugé et quel en était le montant?